

第三屆香港青年管樂節下月舉行

由政府康樂文化組屬下音樂事務統籌處及通利音樂基金會聯合舉辦之第三屆香港青年管樂節，將於下（十一月十六日至廿三日）舉行。

康樂文化專員屈珩今日（星期一）宣佈此項消息時表示，舉辦青年管樂節的目的，在於透過樂隊活動來提倡音樂，以及為各青年樂團提供一個觀摩的機會。

他說，首次青年管樂節於一九七八年舉辦，此後即成為一年一度的活動。

屈氏追述過去兩屆青年管樂節共舉辦音樂會八場，觀眾共達三萬人。

本屆管樂節的開幕禮將於十一月十六日（星期日）晚上八時在荃灣大會堂舉行。

當晚之管樂節音樂會經邀請到本港若干知名青年管樂團演出，其中包括鄧鏡波學校，地利亞紀念學校，可風中學，潮州公學，佛教大光中學，聖文德書院，及路德會之管樂團等，由音統處訓練之香港青年管樂團等參加演出。

當晚之演出項目包括威廉士的「星球大戰」，積克國的「貝克組曲」，羅西尼及唐尼西替之兩首蘇丹進行曲，巴托克的三首匈牙利民歌。

此場音樂會是得到荃灣大會堂一同合辦，門券一律五元，在荃灣大會堂，音統處及通利琴行發售。

在其後一個星期中，將有八個管樂免費講座由過港和本港多位管樂好手主持，使青年管樂手有機會討論及研究吹奏樂器的技巧及演奏方法。示範的樂器包括長笛、單簧管、雙簧管、小號、伸縮號、圓號及巴松管等。世界著名單簧管大師古繆文亦將應邀主持示範講座。地點分別是音統處之灣仔及旺角分處，歡迎各界人士參加。

十一月廿三日將是整個管樂節之高潮日子。由市政局與音統處合辦，並由通利音樂基金會贊助之「管樂日」將於當天上午十時至晚上十時在伊利沙白體育館舉行，在這十二小時內，預算有近千名本港青年管樂手參加比賽。上午十時開始，多隊步操管樂團將演出花式操，優勝者可獲「最佳步操獎」、「最佳步操音樂獎」及「最佳視覺效果獎」。負責評判之嘉賓是立法局議員王霖，市政局議員周梁淑怡女士，英女皇御林軍高地兵團第一營軍樂團指揮高遜，康樂體育總監容德根及音樂總監黃錢其濂女士。

下午二時開始，十多隊管樂團將分別演出，最優秀的一隊將獲「最佳管樂演奏獎」。負責評判之嘉賓是立法局議員楊少初，皇家警察樂隊指揮活特，通利音樂基金會主席李子文及音樂總監黃錢其濂女士。以上兩項觀摩演出均歡迎市民到場參觀。

晚上八時是管樂、步操、現代舞大會串演出時間。演出隊伍包括三百多人組成之聯合大樂隊、皇家警察樂隊、英女皇御林軍高地兵團第一營軍樂團、太極劍及由康體處編排之現代舞蹈及律韻運動、節目多姿多采。入場券一律五元，在大會堂、伊利沙白體育館、音樂事務統籌處及通利琴行發售。

所有講座、研究會及「管樂日」上下午之比賽免費入場證，可到音樂事務統籌處各分處和通利琴行索取。

學校團體如欲索取集體入場證，請直接與音樂事務統籌處聯絡，電話：五十二八三二五七，三十一八一九二〇四。

所有入場券將於十月廿四日開始發售及派發。

禁毒常委會 辦歌唱比賽

禁毒常委會將於明年初舉辦「禁毒之聲歌唱比賽」。

布政司署禁毒處發言人今日（星期一）作上述宣佈時說，該項全港性之公開歌唱比賽是禁毒常委會舉辦同類比賽的首次，亦是該委員會本年度教育及宣傳項目之一。

發言人說：「禁毒常委會在防範吸毒方面，其中一項重要政策目標是採取積極途徑，鼓勵青年人找尋健康及有意義的活動而毋須吸毒。」

他說：「歌唱比賽就是根據這個目標而舉行的。我們希望青年人能把精力和餘暇放在健康活動上，藉此減輕他們嘗試毒品的危險。」

歌唱比賽是由禁毒常委會主辦，音樂事務統籌處及香港電台協辦，並由通利琴行贊助。

該項比賽歡迎年齡超過十五歲的青年以個人獨唱或隊際形式參加。報名名額以二百名為限。

試音初選將於十一月至十二月間進行，決賽則於明年一月二十四日假荃灣大會堂舉行。

參賽者於試音初選時必須選唱大會指定之三首創作歌曲其中一首。該三首禁毒歌曲係由著名作曲家及填詞人所創作。

參賽者可向大會借用該三首禁毒歌曲之示範錄音帶。

為方便參賽者，大會分別在香港、九龍及新界設立四個試音中心。

試音成績最佳的八名獨唱或隊際參加者將可參加決賽。屆時須演唱歌曲兩首，包括大會指定之創作歌曲一首及自行選唱中文或英文歌曲一首。

冠軍、亞及季軍優勝者將可分別獲得價值五千元、三千五百元及二千元之禮券。其他參賽者則可獲贈紀念品。

評判方面，大會將邀請著名歌星、作曲家、唱片騎師及知名人士擔任。

頒獎典禮將在「禁毒之聲音樂晚會」舉行。該晚會定於一九八一年三月七日假伊利沙伯體育館舉行。

音樂晚會除邀請歌唱比賽優勝者演出外，並加插其他藝員的精彩表演，而香港青年樂團屆時亦演奏助興。預料約有三千四百人參加此盛會。

歌唱比賽之決賽及禁毒之聲音樂晚會均不收門券。

載有報名表格，參賽規則及三首創作歌曲之章程，可向各民政處、新界理民府、音樂事務統籌處及通利琴行各分行索取。

填妥之表格須於十一月八日前寄回香港下亞厘畢道，政府合署東翼二樓一三〇室，禁毒常務委員會收。

市民如欲查詢詳情，可於辦公時間內致電禁毒常務委員會，電話：五十一九五七六一。

港府與世界衛生組織再合辦
吸毒者治療及康復訓練課程

港府與世界衛生組織合辦之第二屆吸毒者治療及康復區際訓練課程，將由本月二十八日至十一月十七日在本港舉行。

鑑於去年舉辦的第一屆課程極為成功，港府與世界衛生組織再度合辦此項課程。

布政司署禁毒科發言人說，這個課程之目的，是為參加的人士提供關於戒毒治療及康復的最新理論及方法，並作深入研究，課程將特別着重本地之情況。同時，亦可藉此機會促進參加者的意見交流。

本港及國際知名的戒毒治療專家將作專題演講，其他課程並包括：小組討論；前往各政府部門、治療及康復機構參觀，並作駐院考察。

參加此次課程的醫生約有二十六名，他們來自緬甸、埃及、印度、印尼、韓國、馬來西亞、巴基斯坦、斯里蘭加、泰國及菲律賓。

禁毒常務委員會主席羅理基爵士，將於下星期二（十月廿八日）上午九時十五分，在立法局會議廳主持開課禮。

編輯注意：

歡迎派員訪攝世界衛生組織第二屆吸毒者治療及康復區際訓練課程開課禮。貴代表請於下星期二（十月二十八日）上午九時前到達立法局會議廳公眾入口處。屆時布政司署禁毒科人員將到場協助。

香港仔油蔴地 臨時交通措施

運輸署宣佈，位於香港仔大道一百六十二號側，介乎香港仔大道及香港仔舊大街之間的一段未命名道路，將於星期四（廿三日）上午十時開始，直至另行通告為止，改為雙程行車，以配合該處一條行將興建的道路之整盤整理工程。

屆時該處將設有交通標誌以指導駕車人士。

另一方面，該處又宣佈，九龍油蔴地志和街之的士站及公共小巴站亦將於當日（廿三日）開始暫停使用，以方便在該處進行建築工程。是項措施將為期約兩個月。

港督明日自粵返港

編輯注意：

港督麥理浩爵士在廣東訪問完畢，定於明日（星期二）乘搭中國航空公司三〇三號班機回港。

該班機之預定抵達時間為上午十時五十五分。歡迎派員到機場訪攝港督回港情形。

新聞界代表請於該班機抵港前四十五分鐘到達機場大廈地下之記者室集合，並請帶備身份証或護照，以便進入機場禁區。政府新聞處人員將到場協助。

荃灣體育節記者招待會

編輯注意：

第二屆荃灣體育節將於下月舉行。主辦當局定於明日（星期二）下午三時卅分假國賓酒店十七樓舉行記者招待會，宣佈體育節之各項詳情。

屆時，荃灣市鎮專員兼理民官許舒，第二屆荃灣體育節執委會主席周厚澄及其他委員將出席招待會。

歡迎派員採訪，新聞界代表請於是日下午三時二十分抵達國賓酒店十七樓與新界民政署新聞組施德靈君聯絡。

教署及婦女會合辦海報比賽 響應聯合國國際傷殘人士年

教育司署及香港中國婦女會響應聯合國國際傷殘人士年宣傳運動，舉辦學生海報設計比賽。藉以促使各界人士關心與國際傷殘人士年有關的事宜。

是項比賽歡迎中小學生參加。

參賽作品務須表達傷殘人士成為社會一份子，或表達傷、健人士為公益合作。

作品須以中文、英文或中英文並用標明「一九八一年的國際傷殘人士年」，並以藍色繪畫代表國際傷殘人士年的標誌。

作品得為攝影照片、拼貼畫、物影照片、版畫、繪畫或素描。面積應為四二〇乘五四九毫米或二九二乘四二〇毫米。

比賽分中學組及小學組進行，獎品為書籍文具券，金額由五十元至五百元不等。

作品應於一九八一年一月十日前經由學校校長轉交香港希慎道教育司署特殊教育組。

優勝作品將在一九八一年二月十四及十五日在海運大廈展覽大堂公開展出。

新界新市鎮設計 以均衡發展為主

沙田理民官夏思義今日（星期一）表示，香港新市鎮的設計，不應效法日本純粹注重房屋發展。

夏氏對新界扶輪社會員表示：「在日本東京灣區，興建了無數連綿不斷的形式單調的屋邨，以減輕人口壓力。」

他說：「在日本，這些新市鎮純粹是設計作為郊外居住區的，若干其他大城市如倫敦和巴黎也設計和興建了這類型的郊外居住區。」

夏氏表示：「香港的人口壓力問題，較其他多數的大都市嚴重，我們又應否按照同樣路線設計我們的新市鎮以便儘量減輕這方面的壓力？」

他說：「我們認為不應該這樣做。」

他指出：「我們相信單是興建屋邨不會解決任何問題，因為它僅顧及生活的其中一個要素（即需要找到一個渡宿之所），而沒有顧及其他，包括工作、購物和遊樂等的需要。」

「因此，我們不為這個以快速應付住屋需要的辦法所動，而主張「均衡發展」的設計概念。」

夏氏指出：簡單來說，「均衡發展」的含義是每一個新市鎮的設計應該是這樣的，假設香港其他地區都陸沉了，這個新市鎮卻不受影響，因為它具備了一切美好的現代都市生活條件。

當新市建設完成時，其設計應令到區內的居民無須因任何理由而被逼出外。

他續說：「那就是說除了有足夠的屋宇之外，並需要有充份的就業機會，這不單指數量而言，也是就職業類別而言；此外便是要提供足夠的區內和地區性的康樂設施、足夠的購物商場以供選購日常和消費用品，還要提供教育、醫療、文化服務和良好的內部公共交通系統。

「這樣的一個新市必須有一個市中心以容納所有替新市鎮服務的政府機關、足夠的消費商店以應新市所需，及足夠的娛樂場所烘托市中心的氣氛。」

夏氏說：「一個真正均衡的市鎮，必須有供租賃及自購的公共和私人樓宇。」

他說：按照計劃，在沙田區內，入住私人自置樓宇的人數將會有廿七萬零三百八十人，入住「居者有其屋」計劃的屋宇的人數是八萬六千二百四十人，而入住政府屋邨的人數是卅六萬五千四百八十人，他們分別佔總人口的百分之卅七點五、十一點九和五十點六。

這項數字統計，接近政府認為像香港這樣的都市應有的理想「組合」。

以私人自置樓宇而言，若干是為一般工人或中產階層住戶而設計的，所以樓宇較為稠密。

在這類屋邨中，最佳的例子便是百得物業代理有限公司的住宅發展計劃，它剛在日前將第一期樓宇推出售賣。

當全部發展計劃完成後，該屋邨將可容納四萬人，它的建築設計類似美孚新邨，內部是商業中心，包括一個市場，四週則興建住宅大廈和學校。

其他私人樓宇，例如世界花園，將吸引上等階層和富豪人士。

這些高尚住宅區多座落在環繞新市鎮的山坡上，或是原先開掘以便取泥進行多項新市鎮填海工程的平台上，因此這些地段大多景緻甚佳。

行將出售的主要高尚住宅用地分別座落在馬場、落路下村、穗禾居屋地點和沙田圍村對上的山坡或平台上，部份地段將供出售以興建兩層高的獨立花園洋房。

談及就業機會時，夏氏說：「位於火炭、大石古、白石和大水坑的四個主要工業區基本上可提供就業機會。」

其中第一個火炭工業區，已完成了三分之一，另外三分之一正在施工階段，餘下的三分之一將開始動工或計劃在未來六個月內出售，這區可能在一九八二年底全部開放以供經營。

大石古的工業用地將在一九八一年中開始出售；白石的工業用地則於一九八二年底開始出售。

這兩區約在一九八六年竣工，而大水坑的首幅地段亦可望於屆時推出。

這四區預期可提供十四萬五千個職位（相等於總人口的百分之二十），每區約佔四分之一。

他說，在七十五萬人口當中，勞動力佔二十九萬人（即總人口的百分之四十），因此，四個工業區應可提供所需職位總數的百分之五十。

其他的居民，將可在鄰近的二十三座商場、兩間酒店、包括一座政府合署在內的五座主要商業大廈、一百五十間酒樓餐館和市中心區中，獲得充足的就業機會。

將來有百份之五十的勞動力將投身工業，另外百份之五十將從事商業和服務性行業。這項分析大致正確和符合本港人口的正常分類。

夏氏說：「我們的目標，是確保經常可以為相等於百份之二十的人口提供工業方面的職位。」

「這意思是說我們儘量使出售工業用地計劃配合屋邨預計落成的日期，截至目前為止，這項計劃還不致於落後。」

「但在提供商界就業機會方面，却趕不上所需；俟一九八三年市中心發展計劃完成後方可提供大部份的就業機會。」

談及市中心發展時，夏思義說：「我們盼望它能真正成為沙田的「心臟」，並協助我們在區內發揚真正的社區精神。」

市中心將類似一個「U」字形，有十七座多層住宅大廈在三層平台之上，兩層平台用作停車場，提供三千三百個車位（其中包括一千六百五十個公共車位）。另外的一層平台則作商場用，連同一座中央商業中心，共提供九萬三千平方米以上的商業用地。

此外，沙田火車站之上將有一座十三層高的政府合署及其他兩、三座辦公室大廈。這些建築物將由行人天橋及通道連貫起來。

「U」字形對面將有一間六百床位的酒店，一座電影院及禮堂兩用的建築物，一間文化中心及一間裁判司署。在這些建築物與城門河之間將有一個美侖美奐的市鎮公園。

市中心第一期的屋宇已售出，其中半數可望於一九八二年初完成，整個工程可在一九八三年底竣工。夏氏表示：「我們亦基於「均衡發展」的概念，策劃康樂，社區及其他的設施。」

擬定的康樂設施，除了銀禧體育中心外，還有一個大型運動場、兩條側邊有看台的田徑跑道，一個擁有三個泳池的泳場，與及兩三處供戶外活動的空地。

另外，城門河亦發展作康樂用途，如划艇、划獨木舟及其他康樂設施。

沙田的四周是郊野公園地帶，當局正計劃在這些地區闢設小徑，提供露營及風帆活動的設備，給予區內人士使用。

新市鎮範圍內，長滿樹木的山坡早在發展計劃實施前已保留下，日後將發展為曲徑通幽，滿植樹木的休憩公園。

至於教育、醫療及其他社區服務亦依照上述的均衡發展概念，即是說新市鎮居民所需的一切都會在新市鎮範圍內獲得。

夏氏說：「當然，此項複雜的計劃不能一蹴即至。沙田將有數十萬新居民，大部份以往和沙田都沒有甚麼聯繫，要與他們溝通，建立社區精神和歸屬感實是一個問題。但撇開這個不談，有些設施很明顯地是配合不到房屋供應的進度。」

因此，興建一間醫院及安裝複雜的現代化設備須要很多時間。

沙田醫院在十八個月前開始動工，但要待一九八二至八三年間才完成，故此區的醫療服務目前仍未十分完善。

再者，由於財政困難，有些工程的竣工日期須要延長一年，即是由八二年延期至八三年。

延期計劃包括了文娛館及其他兩三個戶外設施的工程。連接大埔、荃灣道路工程及九廣鐵路電氣化工程的延期可能影響最大，主要是交通系統的發展趕不上需要。現在仍未可能購置到所需的公共車輛（因產量甚低）。

夏氏說：「有關提供學校、商店及工廠的就業機會方面，我們是達到了目標，並且在治安、消防及救護等服務方面，亦達到目標。」

他表示：「當然，這些只是初步的問題。到了一九八二、八三年，我們在方面都會達到目標，以後，或者有很短暫的服務不足情況，但整體來說，各種服務都會很完備。」

「換言之，到了一九八二、八三年，我們將達到「均衡」，而我們「均衡」發展的目標基本上亦完成。」

提高工傷賠償額條例 十一月一日開始生效

勞工處發言人今日（星期一）提醒僱主注意，提高工傷賠償額之勞工賠償（修訂）條例，將於下月（十一月一）日起開始實施。

由該日起，所有僱員，不論其入息多寡，均受該條例所保障。同時，勞工賠償條例亦將改稱為僱員賠償條例。

該發言人稱，新條例大幅度提高賠償額，並根據僱員於工作發生意外時之年齡而訂定傷亡賠償之幅度。

新條例規定之傷亡賠償額為：年齡不超過四十歲者，死亡賠償額為生前八十四個月工資之總和，永久完全殘廢之賠償額則為九十六個月之工資，年齡四十至五十六歲以下者，分別為六十個月與七十二個月，年齡五十六歲或以上者，則分別為三十六個月與四十八個月。

惟因傷而致死者之死亡賠償額，最高以十六萬八千元為限，最低則以四萬九千元為限；永久完全殘廢賠償額最高以十九萬二千元為限，最低則以五萬六千元為限。

發言人稱，據現行法例規定，僱主須負責受傷工人安裝義肢之費用，但最高不超過一萬元。

新修訂之法例則規定，除安裝費用外，僱主亦應負責義肢安裝後十年內之維修及更換費用，最高費用以三萬元為限。十年後之維修及更換費用則由政府負責。

其他經改善之條款，包括將現行僱員因永久完全殘廢而不能自行照料其日常起居而可獲之特別賠償額，由三萬二千元增至七萬七千元。殮葬費則由八百元增至三千元。

鑑於賠償金額之大幅度提高，發言人促請僱主應根據該新條例之規定投購保險。

由下月一日開始，勞工處辦理賠償申請之勞工賠償組將改稱為工傷賠償組。

堅尼地道一幅住宅用地

以四億六千餘萬元成交

工務司署地政測量處今日（星期一）在香港藝術中心壽臣劇院拍賣五幅官地。

其中一幅位於港島堅尼地道之住宅用地，面積約八千三百七十七平方米，由 REGENTCOURT LTD. 以四億六千五百萬元投得，平均每平方米售價為五萬五千五百零九元一角三分。

其餘四幅售出之官地，均在九龍灣新填地。

一幅面積約四千一百一十五平方米之貨倉用地，由 *AVI MOON CO. LTD.* 以七千六百萬元投得，平均每平方米售價為壹萬八千四百六十九元零二分。

另一幅面積約三千二百三十平方米之工業及貨倉用地，由 *MILDURA CO. LTD.* 以一億零三百萬元投得，平均每平方米售價為三萬一千八百八十八元五角四分。

第三幅位於九龍灣新填地之工業及貨倉用地，面積約三千二百九十九平方米，則以八千四百萬元售予 *MILDURA CO. LTD.*，平均每平方米售價為二萬五千四百六十二元二角六分。

最後一幅工業及貨倉用地，面積為二千九百四十二平方米，則以五千二百萬元售予 *SUN KAY CO. LTD.*，平均每平方米售價為一萬七千六百七十五元零五分。